

New Features of DAI 2 - May 2021

Addendum to C. Neidle & A. Opoku, User's Guide to the American Sign Language Linguistic Research Project (ASLLRP) Data Access Interface (DAI) 2 — Version 2. ASLLRP Report No. 18, Boston University, Boston, MA.

1 Search by Related English Words

It is now possible to search the ASLLRP Sign Bank for a gloss based on 'related English words', from the lower part of the left-hand navigation area, as in Figure 1.

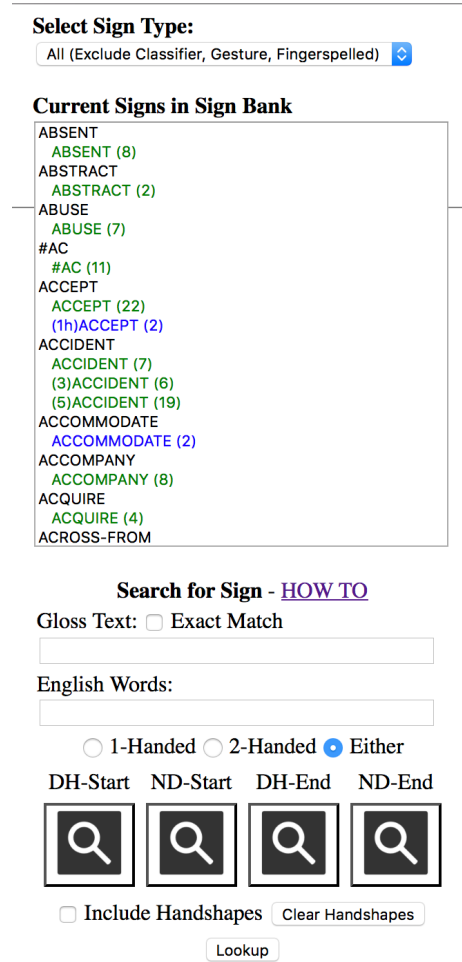


Figure 1. Left-hand navigation area of the ASLLRP Sign Bank

In the box labeled *English Words*, you can type in one of more words to search for. You can put a character string in quotation marks to search for that exact string. For example, if you type in “think about”, you will find signs associated with that string, as shown in Figure 2. You can then click on “Show Related English Words” to see the information associated with a particular sign, e.g., for THINK-OVER, you would see: “consider, think about, think over.”

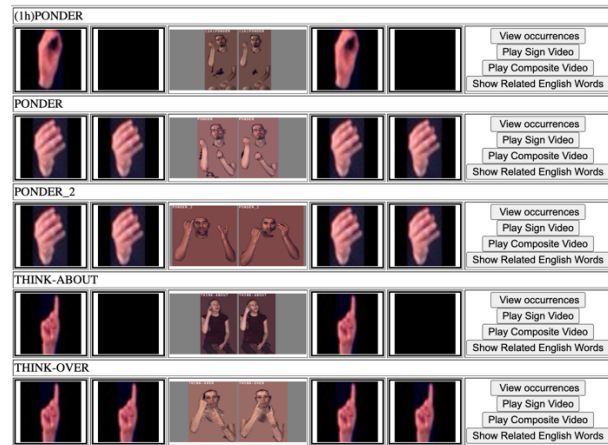


Figure 2. Match for “think about” among entries for 'related English words'

If you type in more than one thing to search for, a box will appear offering a choice of “And” vs. “Or,” as shown in Figure 3, so that you can search for a sign that has all or any of those things.

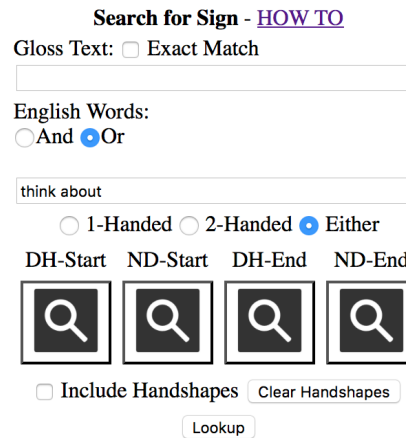


Figure 3. Selecting between “And” and “Or” for multiple items: searching for think OR about

Choosing “Or” as shown in Figure 3 would display any entry that includes the English word “think” or “about,” a much larger set of ASL signs than the results shown in Figure 2.

Choosing “And”, for example, as shown in Figure 4 — to search for *look* AND *up* associated with a single sign — would display what is shown in Figure 5, which includes RESPECT (“honor, look up to, respect”). You can see this by clicking on “Show Related English Words” for that sign.

Search for Sign - [HOW TO](#)

Gloss Text: Exact Match

English Words:
 And Or

look up

1-Handed 2-Handed Either

DH-Start ND-Start DH-End ND-End

Include Handshapes

Figure 4. Searching for look AND up

The screenshot shows search results for the sign variant RESPECT. It includes video thumbnails for different sign variants and a table of related English words.

Related English Words for Sign Variant: RESPECT		
Variant ID	Variant Label	Related English Words
2377	RESPECT	honor, look up to, respect

Figure 5. Results of the search shown in the previous figure

You can also restrict this search by combining it with a search for Gloss Text (which searches for the partial character string entered unless “Exact Match” is

checked), and/or with a search for properties of the manual sign (1- or 2- handed, or beginning and/or ending with specific handshapes on either or both hands), as shown in Figure 1.

2 Display ASLLRP Sign Bank Entries based on Sign Type

It is now possible to select a subset of entries for display based on sign type. There is a dropdown menu in the upper left of the left-hand navigation area. This allows display of the subsets of the data shown in Figure 6:

Select Sign Type:

- All (Exclude Classifier, Gesture, Fingerspelled)
- Lexical Signs
- Number Signs
- Loan Signs
- Fingerspelled Signs
- Classifiers
- Gestures
- Compound Signs

Figure 6. Selecting Subsets of Signs Based on Sign Types for Display in the ASLLRP Sign Bank

The statistics about what is contained in the ASLLRP Sign Bank are available from:

<https://dai.cs.rutgers.edu/dai/s/runningstats>

For further information about using the DAI 2 site, see: <http://www.bu.edu/asllrp/rpt18/asllrp18.pdf>